Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3479unse_5

i.e. 34

PORTE PAGO

Año XXIV — AGOSTO 1º DE 1952 — Nº 799

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. —
Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.

LIBRARY OF PRINCETON 1988 THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

Jesús estaba demás... — Así lo creemos. — ¿Y los laícos? — Permanente. — Campamento de trabajo. — Sobre escasez de Pastores. — Semana mundial de oración. — Nuestros Niños. — Punto final. — Bibliográficas. — Cultos en Buenos Aires. — Apacienta mis ovejas. — Así habla un sabio... — ¡Salvado por una mosca! — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

JESUS ESTABA DEMAS...

"Y comenzaron a rogarle que se fuese de los términos de ellos". (Mr. 5|17).

Los gadarenos dan en este pasaje nuestras de una sabiduría puramente materialista y egoísta. Piden que Jesús se retire de sus términos, porque por su preseneia y su intervención, ellos perdieron unos cuantos cerdos. No tienen en cuenta que un pobre desgraciado ha sido sanado; que un ser fuera de sí ha sido vuelto al equilibrio y a la vida: ésto no tiene importancia para ellos; sus intereses es todo lo que euenta...

Y eehan al dador de la vida.

Los descendientes de los gadarenos abundan en la actualidad. Nunca han dejado de pulular por el mundo de los vivientes.

Son aquellos que temen el avance del verdadero evangelio —vivido y praeticado por los hombres— porque ello signifiea la merma en la elientela de sus tabernas, o de los adictos al juego que les da sus buenos vintenes, o en fin, de otros desgraciados poseídos por los demonios de los vicios de los cuales vive tanta gente, desgraciadamente.

Pero son también aquellos que temen que Jesús entre en sus propias vidas, porque se dan cuenta de que están viviendo egoístamente y que si El entrase a dirigir sus vidas, tendrían que despojarse de muchos placeres y comodidades que no son compatibles con la vida cristiana.

Son aquellos que gustan dirigir sus vidas de una manera antojadiza, desordenada, y temen una dirección Superior, si bien teóricamente reeonocen a Jesús eomo el señor de sus vidas y de sus personas. Bien sabemos que Jesús no nos permitirá una vida regalona y egoísta, sino que pedirá de nosotros algún dinero para su Obra, nos pedirá tiempo y energías que nos gusta emplear para nuestro plaecr y comodidad. Y El nos dirá que debemos compartirlo eon otros.

También son dignos deseendientes de los hombres de Gadara aquellos que acarician una insana pasión (¡un verdadero y tremendo demonio!) con el cual se han enearíñado, y que saben muy bien que Jesús lo eehará deeididamente, eomo echó a todos los demonios que se le presentaron durante su ministerio terrenal.

Mas ¿qué preferiremos? ¿Una piara de cerdos, o un prójimo restaurado a la salud y a la vida? ¿Será posible que nos tasemos tan alto a nosotros mismos y consideremos de menos valor un hermano nuestro que algunos inmundos animales?

Y para nuestra propia vida, ¿no reconocemos, teórieamente, que no hay vida verdadera sino en Jesús? ¿Por qué entonces tememos o recelamos su preseneia y su dirección para nuestras vidas?

Seamos inteligentes y conseeuentes: si Cristo es el eamino, la verdad y la vida, abrámosle de par en par la puerta de nuesrto corazón para que sea El quien viva en nosotros, echando, si necesario fuere, las legiones de demonios que nos tienen encadenados y que nos haeen vivir una vida indigna de hijos de Dios.

DE AHORA EN ADELANTE O SEREIS MISIONEROS O NO SEREIS NADA.

Así lo creemos

Los cristianos debemos estudiar y conocer siempre más la Biblia.

—¡Vaya una novedad!

Pues sí: conocemos demasiado poco de nuestro Libro Sagrado, la Palabra de Dios. Ya lo dijimos en estas mismas columnas, en los comienzos de esta sección.

Pero no queremos conocerla por el prurito de demostrar luego una erudición o una piedad externa que... no tenemos. Como aquel misionero chino que se vanagloriaba de haberla leído cuarenta veees, y que esperaba llegar a leerla eien veces... ¿Para qué? — me pregunto.

No queremos de esa veneración idolátriea por la "letra que mata", sino hambre y sed del "espíritu que vivifica".

Ni queremos de ese conocimiento fragmentario, parcial, de que echa mano eada nueva secta que aparece sobre la faz de la tierra, como la única verdadera iglesia apostólica, condenando a todos los demás cristianos que no adoran los textos que ellos erigen en bandera de combate.

¡Cuántas veces vemos "pescar" un texto, o una palabra del Libro Sagrado, aislarla deliberadamente de su contexto, considerándola toda ella como la única palabra de Dios, olvidando y descuidando intencionalmente cantidad de otros pasajes que dicen a veces precisamente lo contrario de lo que dice ése!

No: lo que neeesita la Iglesia, los eristianos y el mundo entero es un conocimiento integral y lo más completo posible de toda la voluntad de Dios revelada en la Biblia. Bien es cierto que hay pasajes más importantes que otros: nadie pondrá en el mismo pie de importancia el Sermón del Monte y el libro de Esther, por ejemplo.

Más aún: neeesitamos hombres y mujeres, jóvenes y niños, empapados de tal modo con las enseñanzas y los ejemplos de los hombres inspirados de la Biblia, que se vea en sus vidas que es el Espíritu de Dios que obra y vive en ellos.

Así tendremos una Iglesia viviente. Así tendremos pueblos y naciones cristianas, como algunas euya vida eívica admiramos porque sus ciudadanos — quizá ineonscientemente — están eosechando los frutos de las vidas de sus padres enteramente empapadas del Espíritu que alienta en las páginas sagradas.

Esto es lo que realmente necesitamos, y con urgeneia.

Así lo creemos.

Los gadarenos de los días de Jesús sobre la tierra se perdieron una preciosa oportunidad de conocer el Evangelio y la Salvación: y todo, por su egoísmo, su materialismo enceguecedor y suicida. No los imitemos.

Antes bien, si en cualquier circunstancia nos parece que Jesús estorba en nuestra vida, preguntémosnos qué es lo que anda mal en ella, para que la Luz nos moleste. **"El que hace lo malo aborrece la luz y no viene a la luz, para que sus obras no sean redargüidas. Mas el que obra verdad, viene a la luz, para que sus obras sean manifestadas que son hechas en Dios".** (Juan 3/20-21).

C. N.

¿Y LOS LAICOS?

¡PRESENTE!

Como parecería que de algunos de los artículos publicados en estas columnas sobre el tema de la escasez de Pastores —especialmente de los escritos por pastores— se desprendiese la impresión de que no se tiene debida cuenta de la valiosa colaboración de los laicos (que puede siempre mejorarse, como también el trabajo de los pastores), no está demás que dejemos claramente establecido que no es así. Nadie puede —y los pastores menos que nadie— tener en poca estima la colaboración que aquí y allá prestan los laicos en las diversas actividades de la Iglesia. No en todos los grupos acontece lo mismo, y quizá más de un Pastor tendría razón al decir que está casi solo frente a una tarea vastísima y difícil.

Pero en la mayoría de nuestras Iglesias y grupos tenemos a varios laicos que hacen en menor escala, limitados por la disponibilidad de su tiempo y también de su preparación, el trabajo de un Pastor. Hay grupos que, como se ha hecho resaltar, son dirigidos durante meses y aún años por voluntarios y consagrados laicos; y en varias Iglesias abundan aquellos que presiden de tanto en tanto un culto, que pueden tomar una clase de catecismo, etc., por ausencia o impedimento del Pastor.

Por cierto que es posible y legítimo aspirar a una más general colaboración laica en la marcha de la Iglesia, pues hay un porcentaje por demás elevado de miembros de Iglesia (fieles cristianos, y capaces, también) que se conforman con recibir, sin nunca dar de sus valiosos talentos para la edificación e instrucción de sus hermanos. (No todos tampoco tienen aptitudes para enseñar o predicar). Pero si tenemos en cuenta a todos los instructores y directores de escuelas dominicales, los directores de canto, organistas y cantores, tenemos que llegar a la conclusión de que es mucho el trabajo que realizan los laicos. Y conste que estamos hablando de actividades más bien religiosas: no olvidamos por un solo momento la tarea— importante cuanto ingrata a veces— de los diáconos y otros colectores que van de casa en casa recordando a los miembros sus deberes financieros hacia su Iglesia. He aquí una colaboración que no sale a la superficie, como la del predicador que sube al púlpito, pero no por ello menos necesaria y valiosa. Y son muchos los que, silenciosamente, tímidamente quizá, dicen aquí: "**¡Presente**"!

Otros desarrollan o podrían desarrollar una eficaz obra de evangelización en el medio en que actúan nuestras Iglesias. Penetrando en muy diversos ambientes —donde quizá la presencia de un Pastor sería mirada con recelo o prevención— todo cristiano puede dar el testimonio de su propia vida, una palabra oportuna que lleve a la luz —o al deseo de adquirirla— a un alma que hasta entonces se había conformado con vivir en las tinieblas porque no se imaginaba que la Luz estuviese buscándole. Y es una obra que más cristianos debieran poder hacer... si tan solo sus corazones ardiesen de amor por su Señor y por sus semejantes.

Muy bien han hecho algunos colaboradores de **"Mensajero Valdense"** —el Sr. L. Jourdan y el Sr. Nimmo— en señalar a nuestro recuerdo algunos laicos de destacada actuación en el pasado, en nuestro Distrito. Sean sus palabras de reconocimiento una voz de estímulo para aquellos que están hoy en la brecha. Cierto, no son palabras de alabanza ni siquiera de reconocimiento lo que ellos buscan. Pero si el "obrero es digno de su salario" ¿qué menos que el reconocimiento y la gratitud han de ser el premio de aquellos que desinteresadamente dan buena parte de su tiempo a la edificación de sus hermanos en la Iglesia?

"Sin despreciar a nadie" —como dice el paisano— ni siquiera al que no hace nada, sepamos valorar en su debida importancia la tarea silenciosa y eficaz de los activos laicos de nuestra Iglesia.

Un Pastor

PERMANENTE

Los originales se envían a la Imprenta el 9 y el 24 de cada mes. Toda colaboración que llegue a manos de la Dirección pasadas esas fechas —o en esos mismos días— deberá necesariamente sufrir una postergación.

Por todo asunto relacionado con suscripciones, direcciones, números que no se reciben, avisos o agradecimientos, dirigirse a los respectivos Agentes.

La publicación de fotografías debe solicitarse al Pastor de la congregación a que pertenecen la (o las personas) que aparecen en ella

Todo cambio de dirección, debe ser acompañado por $ 0.50 m/u.

(Léase la tarifa "al día" que será publicada en un próximo número).

Campamento de trabajo

Un nuevo Campamento de Trabajo se desarrolló nuevamente este año en el Parque "17 de Febrero", durante los días 14-19 de julio ppdo. Como en años anteriores se escogió para ello una parte del período de las vacaciones escolares y liceales de julio, facilitando así la concurrencia de los estudiantes. Lamentablemente este año, debido al gran atraso en las faenas agrícolas de la siembra, muchos jóvenes que deseaban asistir no pudieron hacerlo Otros lo hicieron solo por pocos días. Pero, con todo, la concurrencia y el trabajo realizado fueron satisfactorios. Pues, si pocos fueron los que pudieron dedicarle toda una semana, varios iban casi todos los días desde C. Valdense; un día concurrió un buen grupo de Colonia, y otro día otro de C. Cosmopolita. Y por cierto unos y otros apovecharon bien el día.

Nuevamente se cortó leña en cantidad más que suficiente para las necesidades de la época de los Campamentos; se plantó una buena cantidad de nuevos árboles, como plantas de adorno; se construyó un sendero desde el comedor a uno de los nuevos pabellones; se alambró el frente que da a la playa y parte del que mira al este; se hicieron estantes en le ex-cocina transformada ahora en despensa... En fin, si mucho más pudo haberse hecho, sabemos que los organizadores de este Campamento han quedado plenamente satisfechos por la labor cumplida.

Y seguramente los que han dedicado algunos días o simplemente horas a enriquecer o embellecer "nuestro" parque, tendrán también una gran satisfacción cuando ellos mismos, sus familiares o amigos aprovechen de las comodidades que para su descanso y edificación espiritual les ofrecerá durante el verano el espacioso y bien arbolado Parque.

La juventud y los padres de familia deben ahora empezar a hacer los planes para aprovechar las oportunidades que les brinda el Parque, de pasar algunos días de descanso al mismo tiempo que de edificación espiritual y de compañerismo, asistiendo o enviando sus hijos a los próximos Campamentos que organiza la respectiva Comisión de la Federación Juvenil Valdense, u otros.

Sobre escasez de Pastores

Pedimos disculpa a los lectores por la contradicción de que, mientras dábamos por clausurado el debate sobre este tema, aparece un artículo que lo continúa e invita a continuarlo. Lamentamos tener que decirles que el artículo: "Más, muchos más Pastores", ha sido publicado sin nuestro conocimiento.

Esperamos no se continúen enviando colaboraciones directamente a la Imprenta —salvo los casos concretamente acordados— a fin de evitar tales inconvenientes.

El Director.

Semana mundial de oración

Durante la semana del 1-7 de setiembre próximo tendrá lugar en nuestro Distrito la Semana de Oración correspondiente al año 1952. Sabido es que dicha semana se observa en todo el mundo evangélico en la primera semana del año, fecha que es evidentemente inadecuada para nuestros ambientes rioplatenses. Por este motivo la

Conferencia de Colonia encomendó a la C. Ejecutiva fijar una fecha más oportuna, y ésta lo ha hecho, con todo acierto, para los días antes indicados: del 1 al 7 de setiembre próximo, fecha en la cual se celebra el Sínodo de la Iglesia Valdense.

Damos a continuación el programa preparado por la Alianza Evangélica Mundial como una guía que sirve de unión entre los miles de grupos de oración que durante esa semana se reunen en distintas partes del mundo. **Textos** sugeridos para sermones u otras alocuciones, el domingo que comprende dicha semana: Mateo 16/18; Efesios 5/-25-27; Gal. 4/19; Romanos 8/31.

I día. — Tema de meditación y oración, "La Iglesia que adora". Lecturas bíblicas: Col. 1:3-20; Mt. 28:16-20; 1 Co. 1:20-2:5.

II " — "La Iglesia Militante" (Jn. 17: 5-21; 1 Co. 3:1-11; 12:12-31; Ef. 4:1-16).

III " — "La Iglesia en oración". (Gen. 18:16-33; Lc. 21:5-28; Mt. 22: 15-22).

IV " — "La Iglesia que testifica". (Jn. 4:31-38; Is. 52:1-10; Lc. 10:1-9; 17-20).

V día. — "La Iglesia que enseña". (Mt. 19:13-15; II Tim. 2/1-15; Prov. 4/20-27).

VI " — "La Iglesia que conquista". (Hechos 2/1-12; Juan 15/1-16; Rom. 11/13-27).

Esperamos que estas indicaciones sean una ayuda a las distintas Iglesias y grupos en la realización de esta importante actividad. ¡Dios mismo nos inspire y dirija a todos, a fin de que nuestras oraciones sean eficaces!

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

UNA LINDA EXCURSION

¿A quién no le gustan las excursiones? He notado que, en este punto, están de acuerdo niños, padres y hasta abuelos, lo que no siempre sucede.

Las excursiones son encantadoras por tres razones: primero, por los días de proyectos y preparativos que les preceden; segundo, por el placer del paseo mismo; y tercero, por los recuerdos que permiten volver a realizarlas con la imaginación, pero sin calor, ni sed, ni pies doloridos, ni mosquitos, ni camas duras...

Arturo y Boris estaban en la primera de las etapas; por eso en ese día luminoso de agosto, en lugar de jugar como de costumbre, estaban echados boca abajo en el pasto, rodeados de mapas y libros de Historia Valdense.

Vivían los amiguitos en Rorá, la patria del héroe Janavel cuyas hazañas conocían bien. Sabían que el 15 de ese mes se conmemoraría un nuevo aniversario del Glorioso Retorno, y, ¡oh felicidad! ese aniversario lo celebrarían yendo con sus padres y otros amigos a Suiza, para visitar el lugar de donde partiera en 1689 la célebre expedición.

Los dos muchachitos eran estudiosos y no suerían hacer el paseo a ciegas. He ahí porqué trazaban en los mapas el itinerario de la excursión.

Pasaron unos días y el 13 de agosto los chicos se acostaron llenos de feliz espectativa. Recién parecía que se habían dormido, cuando.... ¡Driiiin!.... sonó el despertador.

Generalmente había que llamarles varias veces; pero ese día, o más bien esa noche puesto que era noche aún, se pusieron en pie de un salto, se vistieron en un abrir y cerrar de ojos y fueron los primeros en instalarse en un grande y cómodo ómnibus.

No había olvidado Arturo de ponerse el mapa en el bolsillo y, en cuanto fué de día, los dos amigos lo desplegaron sobre sus rodillas y en él fueron siguiendo la ruta, haciendo preguntas al amable chauffeur, mientras trataban de reconocer los pueblos y admiraban el paisaje: los imponentes Alpes, los arroyos y las cascadas, los valles y las aldehuelas, todo llamaba su atención.

A veces se detenía el vehículo y los viajeros descendían, comían sus provisiones, sacaban fotografías y comentaban alegremente los detalles del paseo.

Al atardecer, Boris dió un grito: ¡Mira, Arturo, ahí está Ginebra, a orillas del Lago Leman!

¡Entonces sí, tuvieron cosas que ver y que admirar! ¡Claro que no les alcanzó la tarde para eso!

Pero todo el día 14 lo pasaron viendo cosas nuevas para ellos. Apoyados en la baranda de uno de los puentes de la ciudad, oigamos parte de su conversación:

—¡Mira la altura de ese surtidor que brota del lago!

—¡Y la cantidad de cisnes! ¡Qué blancura!

—¿Ves qué bien nadan? Parece que ni se mueven.

—¡Mira los vaporcitos que cruzan el lago! ¿Adónde irán?

¡Quién sabe! Uno de esos tomaremos nosotros para ir a Prangin.

—¡Qué lindo! Será la primera vez que subamos a un vapor. ¿No dará miedo?

En la ciudad ven las catedrales, los monumentos, los lugares de reunión de los antepasados valdenses en la época del destierro, y muchas cosas más.

Una cosa les llama la atención en las vidrieras de las confiterías de los bazares, etc. Son unas ollas muy pequeñas, con patitas, como las que sus madres usan para la polenta.

—¿Por qué se ven esas ollitas en todas partes?, preguntan a unos niños de Ginebra que los acompañan.

—Son un recuerdo de algo que sucedió hace mucho tiempo, cuando toda la ciudad estaba todavía rodeada de muros. Un día Ginebra fué atacada por enemigos muy numerosos que pretendieron escalar los muros con el fin de tomar la ciudad. Todo el pueblo se defendía; entre ellos una mujer que ya tenía su sopa hecha y que, al ver asomar la cabeza de un invasor, le puso de sombrero la olla con sopa y todo!

Arturo y Boris ríen de buena gana, muy contentos de la parte que le tocó a aquella señora en la defensa de su patria.

Llega el 15. Desde temprano, los excursionistas y los amigos de Ginebra que los alojan, están en movimiento. ¡Es el gran día!

Se dirigen a un pequeño puerto y suben a uno de los vaporcitos.

—¿Qué te parece?, pregunta Arturo a Boris cuando comienzan a navegar.

—¡Oh, muy bien, muy bien!, contesta Boris, pero parece un poco pálido...

La navegación es agradable; la brisa produce olitas que rizan toda la superficie del lago.

—En este lago nunca habrá olas grandes, dice Arturo.

—No creas, contesta uno de los ginebrinos. A veces las hay tan altas que saltan en el barco y mojan a los pasajeros. Entonces es fácil marearse.

—¡Que suerte que hoy no haya mucho viento!, dice Boris. Es lindísimo navegar en el lago porque se van viendo pueblos y viñedos, pequeños puertos y carreteras. Las gaviotas blancas revolotean continuamente alrededor del vaporcito; los pasajeros cantan alegremente.

Llegan a su destino, bajan del vaporcito y se encaminan a pie hacia la playa de Prangin. Hace calor, pero el lugar es arbolado, y ameno. Pocos minutos después, divisan entre los árboles un pequeño monumento. Los niños se adelantan corriendo para verlo de cerca y leer su inscripción.

—Me gusta pensar que en este mismo lugar estuvieron los valdenses antes de empezar su viaje, dice Arturo,

Boris quiere saber si el heroico Enrique Arnaud estuvo en el mismo punto en que se hiergue el monumento, y si exactamente allí estaban con los remos prontos los botecitos que cruzaron el lago, favorecidos por la oscuridad de la noche.

En torno al monumento se celebra un culto, antes del almuerzo campestre, para el cual se aprovecha la belleza de un parque cercano.

De tarde, mucha gente vuelve a congregarse para el segundo acto. Cuando varios oradores hablan de las peripecias del Glorioso Regreso, de la valentía de los valdenses y de la mano de Dios guiándolos por las peligrosas rutas de la montaña, los dos ami-

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono Nº 35. — Colonia.

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

NOEMI BERTINAT, Partera. — Ombúes de Lavalle.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1er. Piso, Escritorio 9. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

¿Conoce Ud. algún enfermo que se traslade a Montevideo?

La Liga Femenina Valdense, de esta ciudad se encargará de visitarlo.

* * *

Escriba de inmediato a esta dirección:

Sra. Nelly Gonnet de Benech

BALBIN y VALLEJOS 4094 — Montevideo

* * *

Indicando con claridad el nombre del enfermo que Ud. quiere que se visite y el Hospital o Sanatorio en que se encuentra.

guitos sienten orgullo y entusiasmo. Les parece que ellos también volverían a cumplir la extraordinaria hazaña.

Pero cuando al regresar, un fuerte viento agita las aguas y el vaporcito baila como un corcho, nuestros valientes pierden su coraje, sienten los efectos del mareo y los atemoriza la agitación del lago.

¡Con qué satisfacción de nuevo los pies en tierra firme!

El papá de Arturo les cuenta que la noche que los valdenses cruzaron el lago, no en vapores sino en hágiles botecitos, había mucho viento, y Boris se estremece pensando: — ¡Si me hubiera tocado a mí, buen susto hubiera tenido!

De vuelta a su vallecito de Rorá, encantados de su paseo, cuentan a sus amiguitos sus aventuras, pintando tal vez las olas más altas de lo que eran, pero sin mencionar el miedo ni el mareo que son de esas cosas que no se recuerdan en el tercer período de que hablé al principio.

SALMO 100

Cantad alegrés a Dios, habitantes de toda la tierra: Servid a Jehová con alegría: venid ante su acatamiento con regocijo.

Reconoced que Jehová, él es Dios: El nos hizo y no nosotros a nosotros mismos.

Pueblo suyo somos y ovejas de su prado.

Entrad por sus puertas con reconocimiento, por sus atrios con alabanza: Alabadle, bendecid su nombre.

Porque Jehová es bueno; para siempre es su misericordia, y su verdad por todas las generaciones.

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Tenemos dos nuevos compañeros: son Jorge Planchon y Delhy Pastre, a quienes aceptamos con alegría. Me alegro, **Jorge**, de que te gusten mucho los cuentos de nuestro rincón. **Abel** ¡Cuánto siento que las preguntas te resulten difíciles; espero que las de julio las puedas contestar. **Boris**: Va satisfecho tu pedido. Gracias por tu carta. ¿Sabes que a mí también los Salmos me gustan mucho? A ti y a los demás debo decir que la pregunta Nº 6 salió equivocada. Algunos se ingeniaron y buscaron en Josué 9:4 y allí estaba la respuesta.

Como el "**Mensajero**" de junio junio llegó con atraso, casi todos contestaron después; hoy van los de los dos meses.

Después de escrito esto, anoté a dos abejas más: Jorge Pereyra y Roselis Bouissa. ¡Bienvenidos! Gracias por tu carta, Jorge.

Respuestas de Julio

Mayores: 1. — El cántaro de Rebeca. 2. — El cántaro que llevaba un hombre a quien debían seguir los discípulos. 3. — El cántaro de la mujer samaritana. 4. — Abraham dió a Agar un odre lleno de agua. 5. — En los odres se guardaba leche. 6. — El vino también se conservaba en odres.

Menores: Adam, Bethleem, Caná, Daniel, Esaú, Faraón, Goliath, Herodes.

Contestaciones de junio: Fanny Geymonat, Nélida Nan, Osvaldo Artus, Glenys Rameau, Nery Rocca, Violeta Ponce, Ebry Martínez, Etel Planchon, Ledis Charbonnier, Walter Barolin, J. Ester Barolin, Sergio Barolin.

Cadetes mayores de Alférez. De **Julio**: Elba Oronoz, Ruth Caffarel, Jorge Felix Berger, Nélida Nan, Violeta Ponce, Ebry Martínez, Walter Barolin.

De menores, Junio: Dante Geymonat, Martha Esther Nan, Wilfrido Rameau, Azucena Rocca, Cadetes menores de Alférez, Angélica Barolin, Mabel Rivoir, Nybia Alina Tourn, Nilda Grant, Juan Carlos Barolin, Julia Nelly A. Ugon. De **Julio**: María Esther Nan, Ebry Martínez, Mabel Rivoir, Nybia Alina Tourn, Nilda Grant, Julia Nelly A. Ugon, Jorge Planchon Dalmas, Delhy Susana Pastre, Jorge Pereyra Fonseca, Roselis Bouissa.

Preguntas para Agosto

Mayores: Fuga enviada por Violeta Ponce (Salmo 34).

E. .e.o.á .e ..o. ia. á .i a..a

1. — ¿Qué se dice de la hormiga en Proverbios 6?
2. — ¿Qué se dice de los alimentos en Prev. 15:17?
3. — ¿Qué se dice de la persona alegre en Prov. 15:13?
4. — ¿Qué se dice del chismoso en Prov. 16:28?
5. — ¿Qué se dice del que duerme demasiado en Prov. 20:13?
6. — Qué se dice del que da el pobre en Prov. 28:27?

Menores. Fuga enviada por Walter Barolin (1ª Juan 5).

H. j. t.s, g..rd..s d. l.s .d. l. s.

Abecedario:

I..... fué el hijo de padres muy ancianos.
J..... usaba un vestido de muchos colores.
K..... es un arroyo de donde bebió Elías (I Reyes 17:3). Puede escribirse con Ch.

L..... fué un hombre a quien Jesús resucitó.
M..... fué el hombre que recibió los Diez Mandamientos.
N..... fué el que construyó el primer barco.
O..... fué el hijito de Ruth.
P..... fué un pescador que se volvió apóstol.

Punto Final

Dando por terminado el tema de "Escasez de pastores", nos llega una colaboración aclaratoria de algunos puntos tocados por "Observador" en un número anterior. Con ésto, consideramos que el tema "no da para más".
para más".

(Red.).

Contestación a "Observador" ("Mensajero Valdense", Nº 797).

Todos los que vivimos en ambientes valdenses y hasta los que no lo están, saben perfectamente que el trabajo pastoral exige una actividad extraordinaria para atender a las múltiples facetas que se presentan en tan elevada misión.

Sin embargo, preciso es que — en cuanto sea posible — la influencia de la personalidad del pastor se extienda también a ambientes, educaciones o de cualquier otra índole, pues nadie — excepto Dios — sabe por qué medios se alcanzan las almas. Estas guardarán como preciados tesoros los consejos, manifestaciones exteriores — como señales de lo que en el interior existe — del pastor que las orientó en momentos críticos de su vida!

Se podrían citar muchísimos ejemplos que emocionaron y alentaron a pastores que ejercieron sobre jóvenes y adultos de otros ambientes una influencia que, sin exageración, podría llamarse salvadora!

Ojalá todos los pastores tuviesen la oportunidad de actuar en medios educacionales, pues servirían disciplinas utilísimas que ampliarían, de un modo especial, su campo de acción y su visión, evangelizando así: pues la verdadera religión acompaña al hombre como su inteligencia y su conciencia, penetrando toda su vida e influyendo en todos sus actos.

¿Cuántos valdenses y no valdenses de hogares modestos habrían alcanzado una educación superior o profesional si no hubiese habido pastores que en los tiempos heroicos de nuestras colonias dedicaron parte de su actividad a actuar en un liceo? De seguro, que serían poquísimos.

Nuestra Iglesia no tendría el Parque "17 de Febrero", en donde se fortifican espiritualmente centenares de niños, jóvenes, adultos y estudiantes liceales de Colonia, Soriano, Maldonado, Río Negro y Montevideo, si un pastor no hubiese dictado clases en un Liceo. Si fué posible convertir en realidad un anhelo soñado por ese pastor a favor de la juventud, es gracias al honorario percibido en ese centro educacional.

Es con dinero ganado en el Liceo que se levantaron puente, ranchos, cocina y se dotó de arboleda, pozo y útiles afines al citado Parque. Así es como se creó ese ambiente cordial, poblado de árboles, de pájaros, de rincones sonrientes, de donde surgen murmullos y mil elementos imponderables tan necesarios a la elevación espiritual. Es gracias a ese esfuerzo arduo y de alegre generosidad que nuestra Iglesia Valdense cuenta hoy con un parque balneario — único en América del Sur por su belleza y extensión — avaluado por otra Iglesia deseosa de adquirirlo en 200.00.00 pesos!

Sería igualmente un medio para que el pastor tenga un sueldo — pues, por desgracia, éste y su familia viven todavía de amor y aire puro — sin que cueste tanto a sus feligreses darle un honorario digno de su preparación.

Nunca supe de pastores que exigen un sueldo para trabajar. Al contrario, sentí siempre por ellos la más respetuosa consideración y el más alto aprecio por su consagración silenciosa, completa y extraordinaria a su vocación.

No creo que los primeros valdenses radicados en el Uruguay no pensasen en un porvenir mejor que el que tenían en los Valles Valdenses, y natural es que así fuera: todo trabajador es digno del fruto de su labor.

En cuanto a comparar el viaje de un pastor con el de un emigrante es ridículo en sumo grado, puesto que un pastor no es un emigrante. Un emigrante va a nuevas tierras a mejorar su posición material y también para alcanzar una vida más desahogada, así que son móviles materiales que lo mueven hacia nuevos horizontes.

El pastor deja su familia, su patria, como llamado a cumplir una alta misión, sin pensar en su interés ni en ventajas personales, sino sacrificándolo todo por su misión y dejando — en la mayoría de los casos — posiciones más ventajosas.

Además los pastores valdenses de la América del Sur cumplieron su misión entre los emigrantes y a favor de los mismos Por lo tanto, esos mismos emigrantes que fueron beneficiados, tienen un deber natural hacia aquéllos que les sirven con tanto desinterés — deber de ayudarles material y espiritualmente a cumplir su altísima misión —.

Así se escribe la historia.

Obra Valdense en Montevideo

Comunicamos que los cultos se celebran en el Templo de la calle Blanes Nº 1058 todos los domingos a las 19 horas.

* * *

Clases de Catecismo en el Templo Bautista (Sierra y Paysandú) todos los domings a las 11 horas.

BIBLIOGRAFICAS

Entre el Canje que regularmente recibimos, merecen destacarse en este número dos revistas que acabamos de recibir:

Christianismo Social, año 60, N.º 5-6, correspondiente a mayo-junio de 1952.

Sus principales títulos son: L'Homme Re-

HOTEL AMERICA

de FRANCISCO PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. -- Agua caliente y fría.

CASA "EL SOL"

de

de Schusselin, Geymonat y Dalmas

Herramientas, Abonos, Semillas y Específicos. Vendedores de los Tractores BRISTOL y DAVID BROWN. Máquinas pulverizadoras HARDIE

Exposición y venta permanente de plantas

Agentes del Instituto de Química Industrial

Horario: 8 a 12 y de 14 a 18

Colonia Valdense Depto. de Colonia

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bonnous, N. Helvecia

Srta. Laura Bonnous, Colonia

El Hogar para Ancianos necesita ...

El Hogar para Ancianos necesita una cocinera y una enfermera. Si Ud. desea llenar uno de estos cargos o conoce alguien que estaría dispuesto hacerlo, escriba a la brevedad posible a Directora Hogar para Ancianos, Colonia Valdense. ¡Muchas gracias!

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Una casa al servicio del hombre de campo

MAQUINAS AGRICOLAS M. M. - CAMIONES, AUTOS Y CAMIONETAS *PEUGEOT* - REFRIGERACION - REPUESTOS EN GENERAL - PLANCHAS A NAFTA Y KEROSENE - LUBRICANTES *SHELL*

TARARIRAS **Teléfono 92** **DPTO. DE COLONIA**

volté (rccensión de un libro de Albert Camus); Faire de la Justice; Voyage a Moscou; Apprendre la coexistence; Humanité pour les objecteurs; Les Eglises en démocratie populaire; Les églises et l'unité europeéne.

Algunos de estos títulos nos indican claramente la orientación de la revista, órgano dc un fuerte movimiento en el protestantismo francés que se preocupa y se esfuerza porque su cristianismo no sea puramente teórico o individual, sino que se refleje en todas las relaciones humanas posibles.

En el Río de la Plata hemos tenido oportunidad de conoecr a uno de sus redactorés, el Pastor Henri Roser, y en Roma tuvimos el privilegio de eseuehar y dc conversar con el Seeretario de dicho movimiento, el pastor Maurice Voge.

Otra revista por cierto de toda otra índole y jerarquía que nos llega regularmente es **Literatura Evangélica**, editada en Buc-

CULTOS EN BUENOS AIRES

Todos los domingos, a la hora 16 y 30, tienen lugar los eultos que organiza la Iglesia Valdense en el Templo de la calle 25 de Mayo 276 (Catedral San Juan Bautista, de la Iglesia Anglicana). Además, todos los valdenses radicados o de paso por Buenos Aires, que necesiten o deseen asistencia pastoral, pueden dirigirse al Pastor Bruno Corsani, Camacuá 282, o telefónicamente al 63-26-01.

nos Aires por la Asociación de Editores y Libreros Evangélicos de Amériea Latina, y que dirige Raúl E. Staude. Contiene esta revista abundante material informativo acerca de los nuevos libros publicados en español en América Latina.

Esta revista es dc suma utilidad para nuestras Uniones Cristianas, ayudándolas en la selección de los libros que debieran integras sus bibliotecas, como también ayudándoles a orientar a los interesados en adquirir buena literatura para sí o para sus hogares.

APACIENTA MIS OVEJAS

(Una nota bibliográfica)

El Rev. José Acosta Alonso, director del Heraldo Cristiano, éranos ya conocido como publicista; hoy nos presenta una novela dc puro ambiente evangélico. Este género literario, un poco olvidado, hasta ahora, por los escritores evangélicos, es muy conveniente a jóvenes y a mayores ya que, en una forma narrativa contribuye a fortalecer el intelecto y el alma, trocando la aridez de un libro de estudio por una amenidad más agradable.

"Apacienta mis ovejas" cuenta la vida de un pastor joveu y valiente que, llevado de un espíritu profundamente cristiano consigue influenciar la vida de toda la localidad donde se halla situada la iglesia de "El Salvador", transformando incluso a personas de un cristianismo pasivo en creyentes llcuos de fc y actividad del Espíritu Santo.

Narrado en prosa sugestiva y emocionante logra despertar el interés y concentrar la ateneión del leetor, llevándolo por pasajes dc crudo y vivo realismo, enfrentándolo con agudos problemas de todo or-

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Abogado — Avda. Artigas 288

Eduardo M. Dávila - Escribano — Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.

Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.

Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. Teléf. N.º 97

ASEGURE SU FUTURO AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras — Departamento de Colonia

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

den, elevándole, otras veces, hacia ambientes de pura fantasía e idealismo.

Es una novela que cautiva y se lee fácilmente; con un fondo moralizador muy bueno.

Está muy bien descrita la personalidad del Rev. Jeremías Jordán, así como la del resto de los personajes que figuran en la novela, aunque cuando alguno de ellos está idealizado en demasía.

Desde un punto de vista tipográfico cabe una mejora en su presentación general.

(De "**Literatura Evangélica**")

Así habla un sabio...

"El verdadero problema del mundo se halla en los corazones y mentes de los hombres. No se trata de un problema de la física, sino de la ética. Más fácil es desnaturalizar el plutonio (otro agente de fisión descubierto después del uranio), que desnaturalizar el espíritu malo del hombre. Lo que nos espanta no es el poder explosivo de la bomba atómica, sino el poder igualmente explosivo de la personalidad humana. La habilidad del hombre ha sobrepasado su moral. Su ingenio ha dejado atrás su sabiduría. No podemos anular o hacer retroceder su avance científico; pero podemos y ¡DEBEMOS! si queremos que el mundo sobreviva, ayudar a lo bueno en el hombre a alcanzar e igualar a su inteligencia. ¡En el nombre de Dios, si es que aún creen en Dios, tómenle a El en serio, y en alguna manera y por todos los medios, consigan el control de lo que la ciencia ha dado al mundo. DE OTRA MANERA, "todos igualmente pereceremos" (Lucas 13/3).

(De "*Albores*").

¡Salvado por una mosca!

Muchas veces hemos sabido que Dios ha utilizado a un hombre, una mujer, o un niño para bendición de alguien, pero ¡quién jamás ha sabido que haya utilizado a una mosca! Aquellos bichos molestos que tanto enfadan a las amas de casa, aquéllos propagadores de microbios nocivos ¿pudiera Dios utilizar alguno de ellos? Sí, nuestro Dios, en su sabiduría infinita, puede usar hasta las cosas más pequeñas y despreciadas.

Sucedió en uno de los cultos en que predieó Juan Wesley en Dublín, Irlanda, hace muchos años. Vivía en Dublín en esa época un irlandés muy aficionado a la música, pero muy contrario a la predicación del Evangelio. Sin embargo, para oír los bellos himnos que se cantaban en las reuniones, se resolvió asistir a una de ellas. Pero de-

Lea Vd. estas Novedades y Reposiciones Importantes

LA OTRA CONQUISTA DE AMERICA, por J. P. Howard. Acaba de ponerse en venta esta nueva obra del conocido conferencista evangélico, el cual presenta su punto de vista frente al debatido problema del protestantismo latinoamericano, ofreciendo además una visión general del campo americano en donde se está desarrollando la acción evangelística. De interés para estudios misioneros, escuelas dominicales y diversas entidades de la iglesia. 167 págs. $ 1.25

COMENTARIO BIBLICO DE ABINGDON: NUEVO TESTAMENTO. Es grato anunciar la 2da. edición de esta parte del Comentario, tan largamente esperado y que presentamos en un solo volumen con las mismas características tipográficas y de papel que las del Antiguo Testamento, (2da. edición). En tela, 600 páginas . . " 24.—

LOS SALMOS DEL REY DAVID, traducidos por Juan Pérez de Pineda. Volumen XIV de la Colección "Obras clásicas de la Reforma". Aumentando la selecta colección, ya consagrada como uno de los más altos exponentes de la labor editorial evangélica, ve la luz la traducción que de los Salmos hiciera el célebre erudito y reformista español del siglo XVI, la cual afirmara Menéndez y Pelayo: "no la hay mejor en lengua castellana". La obra se enriquece con la dedicatoria y la declaración que explican el espíritu y el objeto de la obra. 281 páginas . . . . . " 3.50

HASTA LO ULTIMO DE LA TIERRA, (Allen Gardiner y las misiones en la Patagonia). Enriqueciendo la galería evangélica de destacados obreros cuyas vidas fueron un ejemplo de abnegación y heroísmo, aparece esta biografía del esforzado misionero y civilizador inglés, cuyos trabajos en las tierras australes sembraron el Evangelio, abriendo así el camino a trabajos sucesivos en pro de Cristo. Con mapas y grabados ilustrativos. 255 páginas . . . " 3.60

PAN Y ESTRELLAS, de Jorge P. Howard. Aparece la segunda edición de este libro dedicado especialmente para los jóvenes, y cuyo éxito editorial a raíz de su primera publicación nos exime de mayores comentarios. 160 páginas . . . . . " 2.20 m/n.

EN SUS PASOS, por Carlos M. Sheldon. Por cuarta vez aparece una una nueva edición de esta novela, clásica ya en la bibliografía evangélica, demostrando así, no haber perdido su fuerza expresiva y el valor de su mensaje permanente para todos aquéllos que leen sus páginas. 218 páginas . . . . . " 3.60

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Extenso surtido de tarjetas para las Fiestas

Corrientes 723
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDA EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

terminó que se taparía los oídos tan pronto acabado un himno, hasta empezar otro nuevo canto. Por lo tanto, después de terminar el canto estaba sentado con la cabezaz agachada y los dedos en los oídos. Pero cuando Dios quiere hablar a un alma. El puede hacer oír su voz aún usando medios de los más peregrinos.

Mientras el señor aquél estaba sentado en esa actitud, se le vino una mosca a posar en la nariz. Por un momento movió la mano para espantar la mosca, y en aquel momento siete palabras llegaron a su oído, las cuales fueron: "El que tiene oídos para oír, oiga". Desde aquel momento ese señor, que era un cantinero impío, no tuvo paz en su alma. Fué en busca del predicador, escuchó con avidez el mensaje de salvación, según la palabra pe Dios, y se convirtió a Cristo.

Amado lector, si tú no has escuchado todavía la voz de Cristo, ¡ya es tiempo de hacerlo!

"Oíd, y vivirá vuestra alma" (Is. 55/3).

(De *"Albores"*).

ECOS VALDENSES

U R U G U A Y

TARARIRAS. — Por ausencia del Pastor, quien visitaba las Uniones de S. Salvador, y presidía allí los cultos, el culto del domingo 13, fué presidido por el Vice-Pte. del Consistorio, Sr. Pablo M. Salomon, y la clase de catecismo del sábado 12, fué atendido por el hermano Guillermo Hill; a ambos, muchas gracias.

—Un buen grupo de socios de la Unión Cristiana local, acompañaron al Pastor en la reunión nocturna de Campo Platero del viernes 4 de julio, colaborando en el canto de conjunto y con un coro.

—El coro, bastante numeroso este año, tiene sus ensayos regulares los miércoles de noche. Agradece la visita del Sr. J. Lindolfo Barolin, quien dió algunas indicaciones técnicas.

Bautismo. — El domiugo 20 de julio fué bautizado **Roberto Arce**, hijo de Alfredo y de Celia Esther Negrin.

ARTILLEROS. — A partir del jueves 28, se iniciarán aqui, por la noche, ensayos de himnos.

—Los Intermedios, debido a su reducido número y a la dificultad de reunirse, por las distancias, han resuelto reunirse con la Unión Cristiana los días de sesión, colaborando en el programa de la misma.

COLONIA VALDENSE. — Campamento de Trabajo. — Con buena asistencia de trabajadores de varias congregaciones, se celebró otro campamento de invierno durante los días 14 al 19 de julio en Parque 17 de Febrero, realizándose importantes trabajos de alambrado, leña, vereda, plantaciones, limpieza, etc. Se recibieron también numerosas donaciones de comestibles y plantas.

Vistas de Italia. — El Sr. Mario Bertinat proyectó interesantes vistas de Italia en la sesión especial del martes 22 de julio en la Unión C. de Jóvenes.

Ensayos de canto. — Con entusiasmo se está ensayando canto en la congregación. Se ha constituído un coro de hombres que ensaya todos los lunes; uno de intermedios que ensaya los miércoles; se está organizando además un coro en Rincón del Rey.

Día de la Fraternidad Valdense. — Con representantes del Consistorio, Liga Femenina y U. Cristiana, se están organizando un acto especial para el 15 de agosto que consistirá en un tecena, mensajes, cantos y representación del drama Godofredo Varaglia.

Visita U. C. de Riachuelo. — El miércoles 23 de julio, la U. Cristiana de La Paz, recibió por la noche, en una sesión especial, a una numerosa delegación de la U. C. hermana de Riachuelo. A pesar de la noche fría, hubo buena concurrencia y pudo desarrollarse un interesante y animado programa.

Enfermos. — En Montevideo, fueron sometidos a intervenciones quirúrgicas, los hermanos: Don Enrique Garrou, Sra. Ivonne v. B. de Galland y María Luisa Boudrandi de Ugon. Confiamos que puedan restablecerse rápidamente y regresar a sus respectivos hogares. En Rosario fueron sometidos a intervenciones quirúrgicas las Sras.: Lina Ricca de Garrou, Margarita Artus de Cufré y Jenny Gilles de Bertinat. Nos alegramos de indicar que se restablecen satisfactoriamente. Delicada de salud se encuentra en Montevideo, para atención médica, la Sra. Fanny Félix de Malan. Después de varios dias de seria preocupación para los padres, van mejorando los dos hijitos de Leo Malan - Jorgelina Romero. Se encuentra en cama delicado de salud el anciano Don David Hugo, quien ya de cuidado, sufrió una caída con fracturas. A todos los que sufren enfermedad deseamos el cuidado y salud que tan sólo Dios puede concederles para esta vida y la eternidad.

Bodas. — En el templo de La Paz, el sábado 5 de julio recibió la consagración religiosa el enlace de los esposos: Mario Oscar Alfonso - María Albertina Morales, a quienes reiteramos nuestros deseos de felicidad en el Señor.

A R G E N T I N A

BUENOS AIRES. — Cultos. — Se siguen celebrando todos los domingos con regular asistencia. El 1º de junio pasado, (domingo de Pentecostés), fueron confirmados algunos catecúmenos que habían iniciado el curso de instrucción religiosa en 1950. Es de hacer notar que este actó de confirmación de miembros se realiza por primera vez en nuestro grupo.

Liga Femenina. — El 19 de abril próximo pasado, se constituyó la Liga Femenina Valdense, siendo nombrada presidenta de la misma, la señora Mirella Comba de Corsani. Las reuniones de la Liga se realizan los segundos jueves de cada mes a las 15.30 horas en la Facultad Evangélica de Teologia, Camacuá 282.

Unión Juvenil Valdense. — Ha renovado sus autoridades en su 4ª Asamblea Anual ordinaria, siendo electo presidente de la misma, el estudiante en Teología, Norberto Berton. El 5 de julio realizóse una reunión especial en favor de Agape. Ordinariamente las reuniones de la Unión se celebran el 1º, 3º y 5º sábado de cada mes a las 16 horas en la Facultad de Teología.

Corresponsal.

ROSARIO TALA. — Noticias Agrícolas. — Después de una sequía de algunos meses, — parte de la primavera pasada y el verano — cambió el tiempo, como era de esperar, volviendo nuevamente a llover, y transformando completamente el aspecto de nuestra campiña; de manera que se pudo arar y sembrar para forraje, aunque un poco tarde; pero como el tiempo favoreció, ya están los animales pastando en ellos. Luego se ha seguido arando para la siembra de trigo y lino, que ya se ha estado sembrando desde el comienzo del mes de junio ppdo., interrumpiendo un poco la lluvia durante estas dos últimas semanas.

Este año hubo un poco más de entusiasmo para sembrar, pero sucedió que no se podía conseguir semilla de trigo. Confiamos ahora que la gran misericordia de nuestro Dios bendiga una vez más la labor efectuada, para bien de los que necesitan.

Corresponsal.

Colono Valdense

¿Desea Ud. radicarse en Colonia Valdense, para envíar sus hijos a la Escuela o al Liceo?

VENDO amplia CASA para familia numerosa o pensión, sólidamente construída, 11 ambientes, incluído garaje, sobre 525 mts.2. de terreno, en el centro poblado de Valdense, cerca del Liceo, Escuela, Correo, Hogar de Ancianos. Precio: $ 28.500, al contado.

Más terreno a elección a $ 4.— el mts.2. Tratar con: Dr. Eduardo Ettlin.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida· el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

COLONIA VALDENSE. — El día 24 de junio fallecía en Rosario, Don Juan Daniel Frache, nacido en Italia, a la edad de 62 años, después de varias semanas de enfermedad. Sus restos mortales fueron sepultados en el cementerio de Rosario. Los actos religiosos cumplidos, fueron oportunidad para dirigir el mensaje evangélico al numeroso público congregado. Expresamos nuestras simpatías a la esposa, hermanos e hijos del extinto. Dice Cristo: "Yo soy la resurrección y la vida".

TARARIRAS. — Después de pasar algunas semanas en asistencia médica en Montevideo, dejó de existir sobre esta tierra el hermano **Enrique Tourn-Baridon**, fallecido en Montevideo, a la edad de 52 años, el 21 de julio ppdo. El sepelio se llevó a cabo en el cementerio de Tarariras, el día siguiente, dando lugar a una sentida demostración de pesar hacia sus hermanos y sobrinos. A ellos, especialmente a sus hermanas Ernesta y Josefina, que le acompañaban en los últimos años de su vida, reiteramos las expresiones de nuestra simpatía cristiana.

ROSARIO TALA (R. A.). — El día 3 del corriente mes de julio dejó de existir en Rosario del Tala la que en vida fuera doña **Juana Gardiol de Aguerre;** hacía tiempo que venía sufriendo, y siempre bajo la asistencia médica, y lo que también influyó en estos últimos tiempos, según el médico que la atendía, fué la muerte de su hijo menor Carlitos, como acostumbraban llamarle, acaecida en Córdoba a la temprana edad de 31 años, después de 11 años de estada alli, víctima de una enfermedad que la ciencia aún no pudo dominar. Doña Juana murió a la edad de 77 años cumplidos. Había venido del Uruguay con sus familiares, siendo joven aún, en los comienzos de la fundación de la colonia de Tala, para contraer enlace con don Juan Aguerre, criando así en esa unión una hermosa familia de 11 hijos.

Imploramos una vez más a nuestro Padre Celestial, quiera derramar Su bálsamo consolador sobre sus hijos y demás familiares que lloran la separación momentánea de sus seres queridos, madre y hermano, acaecida en el corto lapso de poco más de dos meses. Dios les ayude a vivir en esta vida terrenal como sus padres los encaminaron.

Corresponsal.

¿Cuántos mueren sin conocer a Cristo? Vé y diles que Cristo ha muerto por ellos, para que creyendo en El tengan vida eterna.